



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2014. január 29.
(OR. en)**

**17517/13
ADD 1**

**PV CONS 61
TRANS 660
TELECOM 342
ENER 572**

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV

Tárgy: Az Európai Unió Tanácsának 2013. december 5-én Brüsszelben tartott **3278.**
ülése (**KÖZLEKEDÉS, TÁVKÖZLÉS ÉS ENERGIA**)

A NYILVÁNOS TANÁCSKOZÁS NAPIRENDI PONTJAI¹

Oldal

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

„A” NAPIRENDI PONTOK (17013/13)

1. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a 2014 és 2020 közötti időszakra szóló, az európai unióbeli adórendszerek működésének javítását célzó cselekvési program (Fiscalis 2020) létrehozásáról, valamint az 1482/2007/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA+ Ny) 5
2. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelet módosításáról [első olvasat] (JA+ Ny) 6
3. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az 1083/2006/EK tanácsi rendeletnek a pénzügyi stabilitásuk tekintetében komoly nehézségekkel küzdő vagy komoly nehézségek által fenyegetett egyes tagállamok pénzügyi irányításával, a kötelezettségvállalás egyes tagállamokra vonatkozó visszavonásának szabályaival, valamint a végsőegyenleg-kifizetésre vonatkozó szabályokkal kapcsolatos egyes rendelkezések tekintetében történő módosításáról [első olvasat] (JA)..... 7
4. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az 1083/2006/EK tanácsi rendeletnek az Európai Szociális Alapból egyes tagállamok számára biztosított pénzügyi allokációk tekintetében történő módosításáról [első olvasat] (JA)..... 7
5. Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a 2009/138/EK irányelvnek (Szolvencia II) az átültetés időpontja és az alkalmazás kezdete, valamint egyes irányelvek (Szolvencia I) hatályon kívül helyezésének időpontja tekintetében történő módosításáról [első olvasat] (JA).. 8
6. Az Európai Parlament és a Tanács határozata a Jordán Hásimita Királyságnak nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról [első olvasat] (JA)..... 8
7. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a 2014 és 2020 közötti időszakra szóló, európai uniós vámügyi cselekvési program (Vám 2020) létrehozásáról, valamint a 624/2007/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA+Ny)..... 8
8. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Unió foglalkoztatás és társadalmi innováció programjáról és a foglalkoztatási és társadalmi befogadási célú európai Progress mikrofinanszírozási eszköz létrehozásáról szóló 283/2010/EU határozat módosításáról [első olvasat] (JA) 9

¹ Uniós jogalkotási aktusokra vonatkozó tanácskozás (az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése), valamint egyéb nyilvános tanácskozások és nyilvános viták (a Tanács eljárási szabályzatának 8. cikke).

9.	Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a vállalkozások és a kis- és középvállalkozások versenyképességét segítő program (COSME) (2014–2020) létrehozásáról és az 1639/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA)	10
10.	Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a környezetvédelmi és éghajlat-politikai program (LIFE) létrehozásáról és a 614/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA+Ny).....	10
11.	Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Kreatív Európa program (2014–2020) létrehozásáról és az 1718/2006/EK, az 1855/2006/EK és az 1041/2009/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny)	11
12.	Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a mezőgazdasági és halászati statisztikák területéhez tartozó egyes jogalkotási aktusok módosításáról [első olvasat] (JA + Ny)	12
13.	Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról, a 913/2010/EU rendelet módosításáról és a 680/2007/EK és 67/2010/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny).....	13
14.	Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az európai műholdas navigációs rendszerek létrehozásáról és üzemeltetéséről, valamint a 876/2002/EK tanácsi rendelet és a 683/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny)	16
15.	Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról és a 661/2010/EU határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny)	18

„B” NAPIRENDI PONTOK (17011/13)

TÁVKÖZLÉS

4.	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a hálózat- és információbiztonságnak az egész Unióban egységesen magas szintjére vonatkozó intézkedésekről [első olvasat].....	20
5.	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a nagy sebességű elektronikus hírközlő hálózatok kiépítési költségeinek csökkentésére irányuló intézkedésekről [első olvasat].....	20
6.	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az elektronikus hírközlés egységes európai piacáról és a „behálózott kontinens” megteremtéséhez szükséges intézkedések meghatározásáról, valamint a 2002/20/EK, 2002/21/EK és 2002/22/EK irányelv és az 1211/2009/EK és 531/2012/EU rendelet módosításáról [első olvasat].....	20

KÖZLEKEDÉS

7. Negyedik vasúti csomag – Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Unió Vasúti Ügynökségéről és a 881/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] 20
8. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az alternatív üzemanyagok infrastruktúrájának bevezetéséről (tisztá energia) [első olvasat]..... 21
9. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról szóló 261/2004/EK rendeletnek, valamint a légi fuvarozók felelősségéről szóló 2027/97/EK rendeletnek az utasok és poggyászaik légi szállítása tekintetében történő módosításáról [első olvasat]..... 22
11. Egyéb 22
- a) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a transzeurópai távközlési hálózatokra vonatkozó iránymutatásokról és az 1336/97/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat]
 - b) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról [első olvasat]
 - e) Az állami támogatás szabályainak hatása a nagyszabású európai infrastrukturális projektekre
 - g) Kék övezet

*

* *

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

„A” NAPIRENDI PONTOK

- Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a 2014 és 2020 közötti időszakra szóló, az európai unióbeli adórendszerek működésének javítását célzó cselekvési program (Fiscalis 2020) létrehozásáról, valamint az 1482/2007/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA+ Ny)**
PE-CONS 33/13 FISC 111 CODEC 1236

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése értelmében elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 114. és 197. cikke.)

A tagállamok nyilatkozata

„Figyelembe véve annak fontosságát, hogy a részt vevő országok teljes körűen részt vegyenek a közös fellépésekben, valamint annak érdekében, hogy a program céljai maradéktalanul megvalósuljanak, a tagállamok kijelentik, hogy a 182/2011/EU rendelet szerinti bizottságban való állásfoglalás alkalmával készek annak a jelenlegi gyakorlatnak a fenntartására törekedni, amelynek keretében az utazási és szállásköltségek, a rendezvényszervezéshez kapcsolódó költségek és a napidíj esetében az elszámolható költségekre 100 %-os visszatérítés adható.”

Görögország és Ciprus nyilatkozata

„Görögország és Ciprus hangsúlyozza, hogy elkötelezett a Fiscalis program céljai mellett. Ezzel összefüggésben jelzik azon aggályukat, hogy a támogatások esetleges nemzeti költségvetésből való társfinanszírozása azzal járhat, hogy egyes tagállamok költségvetési korlátokból adódóan nem tudnak részt venni a program keretében támogatható tevékenységekben.”

A Bizottság nyilatkozata

„A FISCALIS programban az igazgatási kiadásokra vonatkozóan bevezetett 5 %-os költségvetési felső határ tekintetében a Bizottság úgy véli, hogy az nem áll összhangban azzal a horizontális megközelítéssel, amely a többéves pénzügyi keret ágazati programjai alapjogiaktusainak egyszerűsítésére és ésszerűsítésére irányul. A Bizottság mindazonáltal megjegyzi, hogy ezt az 5 %-os költségvetési felső határt a jelenlegi FISCALIS program keretében már alkalmazzák (14. cikk (2) bekezdés), így az a program sajátosságának számít, és nem tekintendő precedensnek a többéves pénzügyi keret más programjaira vonatkozóan.”

Spanyolország, Franciaország, Luxemburg és Olaszország nyilatkozata

„A Fiscalis 2020 program létrehozásáról szóló rendeletjavaslattal kapcsolatban Spanyolország, Franciaország, Luxemburg és Olaszország nyugtázta az Egyesült Királyságnak az intézkedés meghozatalában és alkalmazásában való részvételre szóló hivatalos bejelentését, amelyet az ország – a saját megítélése szerint – a Lisszaboni Szerződés 21. jegyzőkönyve 3. cikkének (1) bekezdése szerint tett. A Bíróság ítélezési gyakorlatából, egy közelmúltban hozott ítéletből egyértelmű, hogy a 21. jegyzőkönyv nem alkalmazandó, amennyiben a jogi aktusnak nincs az EUMSZ harmadik része V. címének hatálya alá tartozó jogalapja (lásd a C-137/12. sz. ügyben 2013. október 22-én hozott ítélet 73–75. pontját). Spanyolország, Franciaország, Luxemburg és Olaszország ennek megfelelően úgy tekinti, hogy az Egyesült Királyság általi értesítés megalapozatlan, és ennek megfelelően nem köti őket. Ugyanez az álláspontjuk minden más olyan intézkedésre vonatkozóan, amely esetében az Egyesült Királyság, annak ellenére, hogy az intézkedés nem tartozik az Európai Unió működéséről szóló szerződés harmadik része V. címének hatálya alá, az intézkedés meghozatalában és alkalmazásában való részvételről szóló bejelentést tesz, illetve úgy tekinti, hogy nem vesz részt abban.”

2. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a külső határok átlépésekor vízumkötelezettség alá eső, illetve az e kötelezettség alól mentes harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendelet módosításáról [első olvasat] (JA+ Ny)

PE-CONS 65/13 VISA 152 COMIX 446 CODEC 1709

+ REV 1 (cs)

+ REV 2 (lv)

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – a német delegáció tartózkodása mellett – elfogadta az ennek megfelelően módosított jogi aktust. A Szerződésekhez csatolt vonatkozó jegyzőkönyvekkel összhangban az ír és az egyesült királysági delegáció nem vett részt a szavazásban. (Jogalap: az EUMSZ 77. cikke (2) bekezdésének a) pontja.)

A Bizottság nyilatkozata

„A Bizottság üdvözli, hogy az Európai Parlament és a Tanács elfogadta az 539/2001/EK rendelet módosítására irányuló javaslatát, amelynek célja, hogy általa megerősítsük a közös vízümpolitika hitelességét, és nagyobb szolidaritást biztosítsunk a tagállamok között. Mindazonáltal a Bizottság sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a felülvizsgált viszonyossági mechanizmus terén rá ruházott hatáskörök – véleménye szerint – nem felelnek meg az EUMSZ 290. és 291. cikkének. A Bizottság ezért fenntartja magának a jogot, hogy a Szerződés által biztosított lehetőségekkel élve e kérdés tisztázását kérje a Bíróságtól.”

Belgium, Németország, Észtország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Olaszország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Szlovénia, Szlovákia, Finnország és Svédország nyilatkozata

az 1. cikk (1) és (2) bekezdéséről

„Az 539/2001/EK rendelet módosítása, különösen a viszonyossági mechanizmus (az 1. cikk (1) bekezdése) és a felfüggesztési záradék (az 1. cikk (2) bekezdése) tekintetében messzemenő következményekkel járhat az Unió és a tagállamok külkapcsolataira.

Hangsúlyozni kívánjuk ezért, hogy a vonatkozó rendelkezések értelmében a megfelelő uniós intézmények minden javaslatot vagy határozatot megelőzően kötelesek gondosan felmérni és figyelembe venni azokat a káros politikai következményeket, amelyeket az adott javaslatok vagy határozatok gyakorolhatnak az Unió és a tagállamok külkapcsolataira. Ez különösen érvényes a stratégiai partnerekkel fenntartott kapcsolatokra. Véleményünk szerint a Tanácsnak gondoskodnia kell arról, hogy a maga részéről teljes mértékben teljesítse ezt a kötelezettségét.”

- 3. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az 1083/2006/EK tanácsi rendeletnek a pénzügyi stabilitásuk tekintetében komoly nehézségekkel küzdő vagy komoly nehézségek által fenyegetett egyes tagállamok pénzügyi irányításával, a kötelezettségvállalás egyes tagállamokra vonatkozó visszavonásának szabályaival, valamint a végsőegyenleg-kifizetésre vonatkozó szabályokkal kapcsolatos egyes rendelkezések tekintetében történő módosításáról [első olvasat] (JA)**

PE-CONS 101/13 FSTR 130 FC 75 REGIO 229 SOC 848 CADREFIN 263
FIN 668 CODEC 2323

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontjában szereplő módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – a magyar delegáció ellenszavazata mellett – elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 177. cikke.)

- 4. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az 1083/2006/EK tanácsi rendeletnek az Európai Szociális Alapból egyes tagállamok számára biztosított pénzügyi allokációk tekintetében történő módosításáról [első olvasat] (JA)**

PE-CONS 102/13 FSTR 131 REGIO 230 SOC 849 CADREFIN 264
CODEC 2324

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése szerint elfogadta a javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 177. cikke.)

5. Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a 2009/138/EK irányelvnek (Szolvencia II) az átültetés időpontja és az alkalmazás kezdete, valamint egyes irányelvek (Szolvencia I) hatályon kívül helyezésének időpontja tekintetében történő módosításáról [első olvasat] (JA)

PE-CONS 98/13 EF 190 ECOFIN 871 SURE 16 CODEC 2233

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése értelmében elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 53. cikkének (1) bekezdése és 62. cikke.)

6. Az Európai Parlament és a Tanács határozata a Jordán Hásimita Királyságnak nyújtandó makroszintű pénzügyi támogatásról [első olvasat] (JA)

PE-CONS 109/13 ECOFIN 933 RELEX 957 MED 36 CODEC 2380

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése értelmében elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 212. cikke.)

7. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a 2014 és 2020 közötti időszakra szóló, európai uniós vámügyi cselekvési program (Vám 2020) létrehozásáról, valamint a 624/2007/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA+Ny)

PE-CONS 72/13 UD 197 AELE 50 CODEC 1823

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése értelmében elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 33. cikke.)

A Tanács nyilatkozata

„Az EU külső határainál folytatott vámellenőrzések során alapvető fontosságú a hatékony, eredményes, korszerű és harmonizált megközelítések alkalmazása, az alábbi célok érdekében:

- az Unió és tagállamai pénzügyi érdekeinek védelme;
- az illegális kereskedelem elleni küzdelem, teret engedve ugyanakkor a jogszerű üzleti tevékenységek megkönnyítésének;
- az Unió és lakossága védelmének és biztonságának garantálása, valamint a környezet védelme;
- a szellemi tulajdonhoz fűződő jogok védelme, valamint
- a közös kereskedelempolitikának való megfelelés biztosítása.

Ahhoz, hogy az ellenőrzéseket ezekkel a célokkal összhangban végezhesse, a vámhatóságnak rendelkeznie kell a megfelelő eszközökkel, például felderítő berendezésekkel és technológiával. Ezeknek az eszközöknek a szükségességét jól érzékelteti többek között az Europol szervezett bűnözésről készített 2011-es fenyegetésvértékelő jelentésében közölt adat, amely szerint a cigarettacsempészet által a tagállamok és az Unió költségvetésében okozott hiány mintegy tízmilliárd euróra rúg évente.

A többéves pénzügyi keretben az ilyen eszközök beszerzésének a társfinanszírozása céljára rendelkezésre álló eszközök kihasználtsága jelenleg nem teljes. A finanszírozási források hatékony elosztásának megvalósítása érdekében a Tanács felkéri a Bizottságot, hogy legkésőbb 2018 közepére készítsen jelentést azoknak a pénzügyi forrásoknak a biztosításáról, amelyek az EUMSZ 3. cikkének a) pontjában említett területen végrehajtott vámellenőrzések céljára szolgáló megfelelő eszközök beszerzéséhez szükségesek, figyelembe véve e források egyetlen alaplóból való biztosításának a lehetőségét is.”

A Tanács és a Bizottság nyilatkozata

„E rendelet nem értelmezhető úgy, mintha az Európai Unió működéséről szóló szerződés harmadik része V. címének hatálya alá tartozó hatásköröket vagy kötelezettségeket érintene vagy ruházna át.”

Hollandia és Dánia nyilatkozata a 14. cikkről

„A Vám 2020 program megállapítja a vámügyi együttműködés területén az Unióban folyó tevékenységek finanszírozására vonatkozó szabályokat. A program keretébe tartozó valamennyi tevékenységnek, így a szakértői csoportok létrehozásának a meghatározására is a 14. cikk alapján, munkaprogramok keretében kerül sor.

A szakértői csoportok olyan új eszközt jelentenek, amely potenciálisan érintheti a szerződésekben előírt, a tagállamok és az uniós intézmények közötti hatáskörmegosztást. Tekintettel a szakértői csoportok által a tagállami vámhatóságok operatív tevékenységeire és hatásköreire gyakorolt esetleges jelentősebb hatásokra, Hollandia és Dánia kedvezőbbnek találta volna, ha külön végrehajtási aktus kerül elfogadásra minden egyes szakértői csoport létrehozása, illetve működési szabályai tekintetében, ami lehetővé tette volna a megfelelő szintű, átláthatóbb döntéseket.

Mindezek alapján:

Hollandia és Dánia a jövőben minden olyan alkalommal, amikor szakértői csoport létrehozására vonatkozó javaslat szerepel a munkaprogramban, ragaszkodni fog ahhoz, hogy alaposan mérjék fel a csoport javasolt hatáskörét, szabják meg pontosan a csoport működési szabályait, gondoskodjanak részletes üzleti tervről és az uniós szerződésekre alapuló alapos jogi elemzésről, amely kitér különösen a tagállamok, illetőleg az uniós intézmények hatáskörére.”

8. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Unió foglalkoztatás és társadalmi innováció programjáról és a foglalkoztatási és társadalmi befogadási célú európai Progress mikrofinanszírozási eszköz létrehozásáról szóló 283/2010/EU határozat módosításáról [első olvasat] (JA)

PE-CONS 80/13 SOC 642 ECOFIN 752 COMPET 613 CADREFIN 212

CODEC 1915

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése értelmében elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 46. cikkének d) pontja, 149. cikke, 153. cikke (2) bekezdésének a) pontja és 175. cikkének harmadik bekezdése.)

9. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a vállalkozások és a kis- és középvállalkozások versenyképességét segítő program (COSME) (2014–2020) létrehozásáról és az 1639/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA)

PE-CONS 58/13 COMPET 533 IND 198 MI 592 CODEC 1635
+ REV 1 (pt)

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése értelmében elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 173. és 195. cikke.)

10. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a környezetvédelmi és éghajlat-politikai program (LIFE) létrehozásáról és a 614/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA+Ny)

PE-CONS 70/13 ENV 742 ENER 372 CADREFIN 200 CODEC 1814

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontjában szereplő módosításokat, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 192. cikke.)

A Bizottság nyilatkozatai

Az egyes integrált projekteknek juttatható maximális összeg

„A Bizottság – annak érdekében, hogy a lehető legtöbb integrált projektet tudja finanszírozni, és hogy biztosítsa az integrált projektek tagállamok közötti kiegyensúlyozott eloszlását – nagy hangsúlyt helyez a források integrált projektek közötti arányos elosztására. Ezzel összefüggésben a Bizottság a munkaprogram tervezetének a LIFE bizottság tagjaival történő megvitatása során javaslatot fog tenni az egyes integrált projekteknek juttatható maximális összegre. A javaslat a többéves munkaprogram részeként elfogadandó projektkiválasztási módszertan részeként kerül majd benyújtásra.”

A biológiai sokféleség tengerentúli országokban és területeken történő finanszírozásának helyzete

„A Bizottság nagy jelentőséget tulajdonít a környezet és a biológiai sokféleség védelmének a tengerentúli országokban és területeken, amint ezt a tengerentúli társulási határozatra irányuló javaslat is mutatja, amely az említett témaköröket is felveszi az Európai Unió és a tengerentúli országok és területek közötti együttműködés területei közé, és felvázolja azokat a különféle intézkedéseket, amelyek e téren jogosultak lehetnek európai uniós finanszírozásra.

A BEST előkészítő intézkedés sikeres kezdeményezés volt: csatlakoztak hozzá a tengerentúli országok és területek, és kézzelfogható eredményekkel járt a biológiai sokféleség és az ökoszisztéma-szolgáltatások terén. A BEST hamarosan véget ér, és a Bizottság komolyan mérlegeli, hogy valamelyik új eszköz, nevezetesen a Fejlesztési Együttműködési Eszköz körébe tartozó globális közjavak és kihívások program keretében folytassa azt.

A biológiai sokféleség tengerentúli országokban és területeken történő finanszírozásának e konkrét lehetőségét a LIFE program 6. cikkében a 2014 és 2020 közötti időszakra vonatkozóan kínált lehetőségek egészítik majd ki.”

11. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Kreatív Európa program (2014–2020) létrehozásáról és az 1718/2006/EK, az 1855/2006/EK és az 1041/2009/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny)
PE-CONS 77/13 AUDIO 88 CULT 91 CADREFIN 204 RELEX 709
CODEC 1837

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontjában szereplő módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – az osztrák delegáció ellenszavazata mellett – elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 166. cikkének (4) bekezdése, 167. cikkének (5) bekezdése, illetve 173. cikkének (3) bekezdése.)

A Bizottság nyilatkozata
a logókról

„A Bizottság egységes vizuális arculattal rendelkezik, logója az európai zászlót idézi. Ez a megközelítés lehetővé teszi, hogy az európai polgárok könnyen felismerhessék a Bizottság egyes tevékenységeit. Több, különböző logó használata e jól láthatóság rovására megy. A Bizottság ezért sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Kreatív Európa programban a társjogalkotók a Bizottságot a két alprogramot jelölő logó használatára kötelezték. A Bizottság úgy tekinti, hogy egyedi esetről van szó, amely más programok számára nem teremt majd precedenst.”

A Bizottság nyilatkozata
a bizottsági eljárásokról

„A Bizottság nézete szerint a nem kötelező erejű iránymutatásokat a Bizottságnak nem komitológiai eljárással kellene elfogadnia, mivel a Szerződés erre vonatkozóan önálló joggal ruházta fel. A Bizottság ezért úgy véli, hogy a 17. cikk (3) bekezdésében foglalt, a tanácsadó bizottsági eljárással elfogadandó iránymutatásokra vonatkozó rendelkezés nem érintheti ezt a jogot.”

A Bizottság nyilatkozata
a költségvetésről

„A Bizottság sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Kreatív Európa programban a társjogalkotók nem hagytak a Bizottságnak kellő mozgásteret a program költségvetésének bontása tekintetében. A Bizottság nyomatékosan kiemeli, hogy a költségvetés merev felosztása – különösen a korlátozott pénzügyi keretösszeggel rendelkező programok esetében – a hétéves programozási idő egészét tekintve nem felel meg az eredményes pénzgazdálkodás és a forráselosztás optimalizálása elvének. A program végrehajtása során a működési igényeknek való megfelelés érdekében szükség van bizonyos mozgástérre azokra az esetekre, ha a társadalmi és gazdasági környezetben előre nem látható változások következnek be. Mindezek alapján a Bizottság úgy tekinti, hogy egyedi esetről van szó, amely más programok számára nem teremt majd precedenst.”

Ausztria nyilatkozata

„Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 167. cikkében az EU arra kötelezi magát, hogy javítja az európai népek kultúrájának és történelmének ismeretét és terjesztését, megőrzi a kulturális örökséget, valamint támogatja a nem kereskedelmi jellegű kulturális cseréket, illetve a művészeti és irodalmi alkotásokat, beleértve az audiovizuális szektort is. Ezenfelül elkötelezte magát a kulturális kifejezésformák sokszínűségének védelme és előmozdítása mellett, és 2006-ban csatlakozott az erről szóló UNESCO-egyezményhez.

Ausztria számára rendkívül fontos a nem kereskedelmi jellegű alkotások elősegítése. A 2007–2013-as uniós Kultúra programmal ellentétben, a 2014–2020-as időszakra vonatkozó, Kreatív Európa elnevezésű új uniós program »Kultúra« alprogramjából kereskedelmi jellegű alkotások is finanszírozhatók uniós forrásból. Ausztria nem támogatja a »Kultúra« alprogram ezen újfajta kialakítását, mivel a közhasznú, illetve a profitorientált alkotásokra más-más törvényszerűségek vonatkoznak, ezért másféle támogatási intézkedésekre van szükség ahhoz, hogy optimális multiplikátor- és ösztönző hatást érjenek el.

Félő, hogy a támogatási lehetőségeknek a profitorientált kulturális tevékenységekre való kiterjesztése gyengíteni fogja az európai közhasznú kulturális ágazatot. Emiatt Ausztria nem tudja támogatni a rendlettervezet 13. cikkének ezzel kapcsolatos szövegét.”

A Németországi Szövetségi Köztársaság nyilatkozata

„Németország alapvetően támogatja a Kreatív Európa programot, mint a kultúra és a média támogatását szolgáló európai programot. A javaslat szövegét a jelenlegi formájában azonban csak komoly fenntartásokkal tudjuk elfogadni.

Aggályaink mind tartalmi szempontokra, mind a kultúrpolitika hatáskörének kérdéseire vonatkoznak, amelyeket a program egyik jogalapjaként az EUMSZ 167. cikkének (5) bekezdése szabályoz. Németország véleménye szerint a »Kultúra« alprogram keretében nyújtott támogatásban kizárólag kulturális, nem profitorientált projektek részesülhetnek. A 20. és a 21. cikkben előírt, felhatalmazáson alapuló jogalkotási hatáskört és a választott jogi formát, azaz a rendeletet Németország a szubszidiaritás elvének és a kultúra területén való harmonizáció tilalmának alapján elutasítja. A minőségi értékelési kritériumokat ténylegesen meg kell nevezni, és azokat nem a Bizottságnak kell megállapítania felhatalmazás útján, hanem az európai jogalkotóknak, vagyis az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.”

12. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a mezőgazdasági és halászati statisztikák területéhez tartozó egyes jogalkotási aktusok módosításáról [első olvasat] (JA + Ny) PE-CONS 86/13 STATIS 83 AGRI 546 CODEC 1967

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontjában szereplő módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – az osztrák és a német delegáció tartózkodása mellett – elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 338. cikkének (1) bekezdése.)

A Bizottság nyilatkozata

„A Bizottság elismeri a fokozottan differenciált megközelítés érdekében tett erőfeszítéseket, ugyanakkor tudomásul véve a tej és tejtermékek statisztikai felméréséről szóló 96/16/EK irányelv esetében a véleménynyilvánítástól való eltekintésre vonatkozó záradékot, emlékeztet arra, hogy a 182/2011/EU rendelet (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.) 5. cikke (4) bekezdése második albekezdésének b) pontja csak abban az esetben érvényesíthető, ha a fő szabálytól való eltérést – mely szabály szerint a Bizottság elfogadhatja a végrehajtási jogi aktus tervezetét, ha a bizottság nem nyilvánított véleményt – sajátos helyzet indokolja. Tekintettel arra, hogy a hivatkozás az általános szabály alóli kivételt jelent, nem tarthat egyszerűen a jogalkotó »mérlegelési jogkörébe«, hanem megszorító módon kell értelmezni, és ezért preambulumbekkezdésben szereplő indoklásra szorul.”

13. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról, a 913/2010/EU rendelet módosításáról és a 680/2007/EK és 67/2010/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny)

PE-CONS 76/13 TRANS 419 FIN 480 CADREFIN 203 POLGEN 149
REGIO 167 ENER 377 TELECOM 215 COMPET 597 MI 682
ECO 149 CODEC 1834

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontjában szereplő módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – az egyesült királysági delegáció tartózkodása mellett – elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 172. cikke.)

A Bizottság nyilatkozatai

1. „A Bizottság emlékeztet arra, hogy az Európai Hálózatfinanszírozási Eszközből finanszírozandó projektek benyújtására vonatkozó döntés a tagállamok előjoga. Ezt az előjogot semmilyen módon nem érintik a melléklet IV. részében felsorolt közlekedésspecifikus célokra vonatkozó indikatív százalékos arányok.”

2. „A Bizottság határozottan sajnálja a 18. cikk beillesztését, amely bevezeti a 182/2011/EU rendelet 5. cikkében említett vizsgálóbizottsági eljárást az Európai Hálózatfinanszírozási Eszközzel szemben a 17. cikkében említett, a többéves vagy éves munkaprogramok keretében kiírt pályázati felhívások alapján kiválasztott projektekre vagy projektrészekre nyújtott uniós pénzügyi támogatásra vonatkozóan. A Bizottság emlékeztet arra, hogy a többéves pénzügyi keret egyik ágazati jogszabálya tekintetében sem javasolta ezt az eljárást. A cél az volt, hogy az uniós finanszírozás kedvezményezettjei számára egyszerűsödjene a többéves pénzügyi keret programjai. A támogatási határozatok vizsgálóbizottsági eljárás nélküli jóváhagyása gyorsítaná az eljárást, csökkentve a támogatások odaítélésének átfutási idejét a projektgazdák számára, és elkerülve a szükségtelen bürokráciát és költségeket. A Bizottság emlékeztet továbbá arra is, hogy a támogatási határozatok meghozatala a költségvetés végrehajtásához kapcsolódó intézményi előjogai közé tartozik, ezért azokat nem lehet komitológiai eljárással elfogadni. A Bizottság továbbá úgy véli, hogy az említett cikk beillesztése nem szolgálhat precedensként más finanszírozási eszközök tekintetében, mivel az infrastrukturális projektek a tagállamok területén sajátos hatást gyakorolnak.”

3. „A Bizottság sajnálatát fejezi ki azon hivatkozásoknak a 2. cikk (5) bekezdésébe és az 5. cikk (2) bekezdésébe történő beillesztése miatt, amelyek a Bizottság által az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz bizonyos részeinek végrehajtásával megbízott végrehajtó ügynökség költségeivel kapcsolatosak, a programtámogató fellépésekkel összefüggésben. A Bizottság emlékeztet továbbá arra, hogy az 58/2003/EK tanácsi rendelet rendelkezései értelmében előjoga, hogy előzetes költség-haszon elemzést követően határozzon egy végrehajtó hivatal létrehozásáról abból a célból, hogy azt egy vagy több közösségi program igazgatásával kapcsolatos feladatokkal bízta meg. Az Európai Hálózatfinanszírozási Eszközzel szülő rendelet szövege nem zárhatja ki a végrehajtó ügynökségeknek az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz végrehajtásával kapcsolatos feladatokkal történő megbízása céljából végzett költség-haszon elemzést. A Bizottság továbbá úgy véli, hogy az Ügynökség által irányított infrastrukturális projektek sajátos jellege miatt a felső határ nem szolgálhat precedensként más finanszírozási eszközök tekintetében.”

A Németországi Szövetségi Köztársaság nyilatkozata

„Az árufuvarozási folyosók összehangolása az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról szóló rendeletre irányuló tanácskozások egyik tárgyalási eleme.

Németország ismételtelen szeretne hangot adni annak, hogy általánosságban nem utasítja el az árufuvarozási folyosóknak a más folyosó-struktúrákkal történő összehangolását.

Ezzel összefüggésben Németország kifejezetten hangsúlyozza, hogy a meglévő folyosók tekintetében irányadó 913/2010/EU rendeletben megállapított feltételek és szabályok alkalmazandók az árufuvarozási folyosók módosítása vagy bővítése esetében is. Németország megjegyezte továbbá azt is, hogy mindenképpen figyelembe kell venni a már meglévő folyosókkal kapcsolatban összegyűjtött tapasztalatokat. Az első ilyen folyosók 2013 novemberében kezdik meg működésüket.

Ezzel a nyilatkozattal Németország eddigi álláspontját kívánja megerősíteni. A kiválasztott eljárás formai szempontjai tekintetében megfogalmazott aggályainkat fenntartjuk.”

Az Egyesült Királyság nyilatkozata

„Az Egyesült Királyság általában véve támogatja a vasúti árufuvarozási folyosók kialakítását, amennyiben ez az árufuvarozási folyosókról szóló rendeletnek (913/2010) megfelelően már bevezetett mechanizmusok keretében történik azokon a helyeken, ahol ez piaci megfontolások alapján bizonyítottan indokolt. A fenti rendeletnek megfelelően megkezdjük a tárgyalásokat más tagállamokkal és az Európai Bizottsággal a 2. folyosónak a Csatorna-alagúton keresztül egészen Londonig történő meghosszabbításáról. Az erre vonatkozó döntést körültekintő piaci elemzés és a társadalmi-gazdasági előnyök megfelelő felmérése alapján hoztuk meg.

Az árufuvarozási folyosók összehangolása az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról szóló rendeletre irányuló tanácskozások egyik tárgyalási eleme.

Nem gondoljuk azonban, hogy helyes a CEF-rendeletet a vasúti árufuvarozási folyosók megváltoztatására irányuló javaslatokhoz vagy ezek ütemezésének meghatározása céljából felhasználni. Ez a megközelítés kikerüli a rendeletjavaslatot megelőzően már hatályos jogszabályokban szavatolt jóváhagyási eljárásokat, és nemcsak az érintett tagállamokkal nem került sor ebben a tekintetben megállapodásra, de nem is támasztják azt alá piaci elemzések vagy a társadalmi-gazdasági előnyök felmérésének eredményei.

Véleményünk szerint a vasúti árufuvarozási folyosók javasolt meghosszabbításának közvetlen hatása van az érintett tagállamok területén. Ezért a javasolt meghosszabbítást a Szerződés 172. cikkének második pontjában foglalt rendelkezés értelmében az érintett tagállamoknak jóvá kell hagyniuk.

Az Egyesült Királyság esetében ez azt jelentené, hogy jóvá kell hagynunk minden olyan helyszínen bevonását a vasúti árufuvarozási folyosóba, amely London után helyezkedik el. Nem támogatjuk az ilyen helyszínek bevonását, és véleményünk szerint továbbra is London kell, hogy maradjon az Egyesült Királyság területén a vasúti árufuvarozási folyosók végpontja. Általánosabb értelemben úgy gondoljuk, hogy ebben az esetben az a szándék, hogy a vasúti árufuvarozási folyosók meghosszabbítására *csak* abban az esetben kerülhessen sor, ha azt a társadalmi-gazdasági előnyök elemzésének eredményei alátámasztják.

Következésképpen tartózkodni fogunk az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról szóló rendeletről való szavazástól.”

Lettország nyilatkozata

„Lettország támogatja az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletről irányuló javaslat célkitűzéseit, és üdvözli a javaslatra vonatkozó megbeszélések általános eredményeit.

Ezzel egy időben Lettország fenntartja a versenyképes árufuvarozást szolgáló európai vasúti hálózatról szóló, 2010. szeptember 22-i 913/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: a vasúti árufuvarozási folyosókról szóló rendelet) mellékletének felváltására irányuló javaslattal kapcsolatos aggályait.

Az Északi-tengert és a Balti-tengert összekötő vasúti árufuvarozási folyosónak a Lettország esetében legkésőbb 2020. november 10-ig történő meghosszabbítására, valamint a »Rail Baltica« vasútvonal esetében az 1435 mm-es névleges nyomtávolságra való átállás végrehajtására vonatkozó végleges kompromisszumos javaslat egy 1520 mm-es nyomtávolságú vasútvonalra lenne alkalmazandó. Lettország megjegyzi, hogy mivel a javaslatot nem támasztja alá körültekintő költség-haszon elemzés, jelentős kétségei vannak a kérelmezőknek az Északi-tengert és a Balti-tengert összekötő vasúti árufuvarozási folyosó e részével kapcsolatos lehetséges érdekeit illetően. Ezért Lettország úgy véli, hogy nem lehet megfelelő egyensúlyt teremteni a társadalmi-gazdasági költségek és előnyök között.

Amíg a »Rail Baltica« vasútvonal esetében meg nem történik az 1435 mm-es névleges nyomtávolságra való átállás és ennek a vasúti szakasznak az Északi-tengert és a Balti-tengert összekötő vasúti árufuvarozási folyosóba való bevonása, az eltérő nyomtávolságok miatt a gyakorlatban nem lehet zavartalan a vasúti árufuvarozási folyosó e meghosszabbított szakasza felé irányuló vasúti közlekedés. Következésképpen mind a menetvonalak elosztását, mind a vasúti árufuvarozási folyosó e szakaszát érintő operatív feladatok összehangolását az 1435 mm-es névleges nyomtávolságú részétől elkülönítve kell végrehajtani.

A fentiek mellett Lettország aggodalmát fejezi ki a tekintetben is, hogy a vasúti árufuvarozási folyosókról szóló rendelet mellékletének felváltása tekintetében alkalmazott azon megközelítés, amely szerint nem kerül sor a rendelet főszövegének felülvizsgálatára is, aggodalomra adhat okot a tekintetben, hogy több rendelkezést – mint például a további árufuvarozási folyosóknak a meghatározására vonatkozó kritériumokat (4. cikk), valamint a további árufuvarozási folyosók kiválasztására vonatkozó rendelkezéseket (5. cikk, és különösen annak (3) és (4) bekezdése) – esetleg nem tartottak be megfelelően.

Lettországnak határozott meggyőződése, hogy az Északi-tengert és a Balti-tengert összekötő vasúti árufuvarozási folyosó meghosszabbításának legmegfelelőbb nyomvonala az 1435 mm-es névleges nyomtávolságú »Rail Baltica« vonal, amelyet megépítését követően teljes mértékben integrálni kell az Északi-tengert és a Balti-tengert összekötő árufuvarozási folyosó összes, a vasúti árufuvarozási folyosókról szóló rendeletben meghatározott struktúrába és eljárásba.”

14. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az európai műholdas navigációs rendszerek létrehozásáról és üzemeltetéséről, valamint a 876/2002/EK tanácsi rendelet és a 683/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny)

PE-CONS 26/13 TRANS 263 MAR 59 AVIATION 68 CAB 22 ESPACE 35
FIN 294 CSC 48 CODEC 1199

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése értelmében elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 172. cikke.)

Együttes nyilatkozat az Európai Parlament, a Tanács és az Európai Bizottság részéről a GALILEO INTÉZMÉNYKÖZI PANELRŐL (GIP)

- „1. Figyelembe véve az európai GNSS-programok jelentőségét, egyedülállóságát és összetettségét, a programok által létrehozott rendszerek uniós tulajdonjogát, valamint a 2014–2020-as időszakban a programoknak az uniós költségvetésből történő teljes körű finanszírozását, az Európai Parlament, a Tanács és az Európai Bizottság elismeri, hogy a három intézmény között szoros együttműködésre van szükség.
1. A Galileo intézményközi panel (GIP) célja, hogy megkönnyítse az egyes intézmények számára a rájuk háruló feladatok ellátását. Ennek alapján a GIP célja az alábbiak szoros figyelemmel kísérése:
- a) az európai GNSS-programok végrehajtása terén elért eredmények, különös tekintettel a közbeszerzési és vállalkozási szerződések végrehajtására, elsődlegesen az ESA esetében;
 - b) a harmadik országokkal kötött nemzetközi megállapodások az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikkében foglalt rendelkezések sérelme nélkül;
 - c) a műholdas navigációs piacok előkészítése;
 - d) az irányítási intézkedések hatékonysága; továbbá
 - e) a munkaprogram évenkénti felülvizsgálata.
2. A GIP a meglévő szabályokkal összhangban tiszteletben tartja a titoktartás iránti igényt, különös tekintettel egyes adatok kereskedelmi titoknak minősülő és érzékeny jellegére.
3. A Bizottság figyelembe veszi a GIP véleményét.
4. A GIP hét képviselőből áll, ezek közül
- három a Tanácsot,
 - három az Európai Parlamentet,
 - egy pedig a Bizottságot képviseli,
- és rendszeresen (elméletileg évente négy alkalommal) ülésezik.
5. A GIP nem foglalkozik a megállapított felelősségi körökkel vagy intézményközi kapcsolatokkal.”

A Tanács nyilatkozata

a tagállamok biztonsági szakértőinek bevonásáról

„A rendszerek és működésük biztonsági vonatkozásaira tekintettel a Tanács kiemeli annak fontosságát, hogy a Bizottság konzultáljon a tagállamok illetékes biztonsági szakértőivel, és maradéktalanul vegye figyelembe azok véleményét, amikor meghatározza a programok biztonságának biztosításához szükséges magas szintű célkitűzéseket.

A Tanács hangsúlyozza, hogy a tagállamok e folyamatban szakértőként a nemzeti hatóságuk azon képviselőit kívánják kijelölni, akiket a 2009/334/EK bizottsági határozattal létrehozott európai GNSS-rendszerek biztonsági tanácsába delegáltak. A Tanács hangsúlyozza továbbá, hogy a tagállamok álláspontja az, hogy e szakértők lehetőség szerint konszenzusos alapon adjanak tanácsot a Bizottságnak. A Tanács üdvözli, hogy a Bizottság együtt kíván működni a szakértőkkel e célból.

A Tanács újlag hangsúlyozza a fenti konzultációk fontosságát és azt, hogy a Bizottságnak maradéktalanul figyelembe kell vennie a tagállami szakértők véleményét. A Tanács fenntartja azt a jogát, hogy éljen az európai műholdas navigációs rendszerekről szóló rendeletben foglalt lehetőségekkel, különösen, hogy kifogást emeljen egy adott felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen.”

A Bizottság nyilatkozata

a 14. cikk (1) bekezdéséről

„1. A Bizottság a 14. cikk (2) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése során a vonatkozó dokumentumokat egyidejűleg, kellő időben és megfelelő módon eljuttatja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, idejekorán megfelelő és átlátható módon konzultációkat folytat, többek között adott esetben e felhatalmazáson alapuló jogi aktusok gyakorlati végrehajtásáról, különösen az egyes tagállamok azon nemzeti hatóságainak szakértőivel, amelyek a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok végrehajtásáért – azok elfogadását vagy módosítását követően – felelősek lesznek, és maradéktalanul figyelembe veszi e szakértők véleményét.

2. Tekintettel arra, hogy a nemzetbiztonsági szempontok különösen fontosak a 14. cikk (2) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésekor, kidolgozásakor, módosításakor és adott esetben gyakorlati végrehajtásakor, a Bizottság üdvözli, hogy az egyes tagállamok e folyamatban szakértőként a nemzeti hatóságuk azon képviselőit kívánják kijelölni, akiket a 2009/334/EK bizottsági határozattal létrehozott európai GNSS-rendszerek biztonsági tanácsába delegáltak, valamint azt is üdvözli, hogy a tagállamok álláspontja az, hogy e szakértők – együttműködve a Bizottsággal – lehetőség szerint arra törekedjenek, hogy konszenzusos alapon adjanak tanácsot a Bizottságnak.”

Franciaország, Németország és az Egyesült Királyság nyilatkozata

„Franciaország, Németország és az Egyesült Királyság rámutat, hogy a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok alkalmazása csak olyan esetekben indokolt, amikor valamely jogalkotási aktus nem alapvető fontosságú elemének kiegészítésére vagy módosítására van bizonyítottan szükség, míg egy adott terület alapvető fontosságú elemeiről való rendelkezés jogát a Szerződés magának a jogalkotási aktusnak tartja fenn. Ezért a felhatalmazási jog nem tekinthető kiigazítási változónak a tárgyalások során.

A szóban forgó esetet illetően Franciaország, Németország és az Egyesült Királyság azon a véleményen van, hogy azok a biztonsági kérdések, amelyek tekintetében a rendelet előírja a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok alkalmazását, az alap-jogiaktus hatálya alá kellett volna, hogy tartozzanak. Sajnálattal fejezik ki továbbá a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok és a végrehajtási intézkedések együttes alkalmazása tekintetében, ami semmilyen módon nem szolgálja az egyszerűsítést és nem teszi a jogi szabályozást sem egyértelműbbé, sem pedig könnyebben hozzáférhetővé. Ezért különös figyelmet fognak szentelni az ebben az összefüggésben a későbbiekben esetleg elfogadásra kerülő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok tartalmának.”

A Németországi Szövetségi Köztársaság nyilatkozata

„A biztonsági kérdések fontosságát figyelembe véve a Németországi Szövetségi Köztársaság hangsúlyozni kívánja, hogy a Tanács Biztonsági Bizottsága 2013. november 25-én egyhangúlag elfogadta véleményét a Bizottságnak az európai GNSS-programok kormányzati ellenőrzésű szolgáltatására vonatkozó minimumszabályokról szóló, felhatalmazáson alapuló határozatáról. (16439/13).

E véleményében a Biztonsági Bizottság azt a következtetést vonta le, hogy a felhatalmazáson alapuló jogi aktus általában véve »alkalmatlan mint eszköz a biztonsági szempontból érzékeny kérdések kezelésére«, tekintve, hogy a Tanács a hivatalos elfogadás során csak egy »mindent vagy semmit« álláspontot tud képviselni. A Biztonsági Bizottság kifejezte azon álláspontját, miszerint »a jövőben a biztonságot érintő jogalkotási aktusok elfogadásakor a jogalkotónak ezt is figyelembe kell vennie«.

A GNSS rendelet ez évi tárgyalásakor ez a vélemény még nem állt rendelkezésre, figyelembe vételére ezért nem került sor.

A GNSS rendelet jövőbeli módosításainál azonban figyelembe kell majd venni.”

15. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról és a 661/2010/EU határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny)

PE-CONS 42/13 TRANS 316 ECOFIN 533 ENV 546 RECH 265 CODEC 1403

+ ADD 1 – 8

+ REV 1 (cs)

+ REV 2 (bg)

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése értelmében elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 172. cikke.)

Szlovénia és Horvátország közös nyilatkozata

„A transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet (a rendelet) következő felülvizsgálata fényében Szlovénia és Horvátország megállapodik egy közös tanulmány elkészítésének a megfontolásában. A tanulmány célja az lenne, hogy a TEN-T hálózatnak a fő csomópontok (pl. Ljubljana, Zágráb, München, Bécs) közötti legmegfelelőbb összehangolását figyelembe véve feltárja a Zágráb és Maribor közötti vasúti összeköttetés kiigazításának legmegfelelőbb módját.

A tanulmány tekintetbe venné az összes társadalmi, gazdasági, pénzügyi, éghajlati és környezeti hasznot és költséget, a jövőbeli közlekedési igényeket és módokat csakúgy, mint a rendeletben meghatározott módszereket és célokat. Az Európai Bizottságot fel fogják kérni e tanulmány társfinanszírozására.”

Olaszország nyilatkozata

„Olaszország határozott ellenvéleményét fejezi ki azzal kapcsolatban, hogy Civitavecchia kikötője nem került be a transzeurópai közlekedési hálózatra vonatkozó iránymutatásokról szóló rendelet II. mellékletébe.

Szakértői és politikai szinten többször elhangzott a kérés, hogy Civitavecchia szerepeljen a törzshálózat kikötőinek listáján. E kérés számos alkalommal a Parlamentben is megfogalmazásra került.

Civitavecchia Róma elsődleges városi csomópontját kiszolgáló kikötő. Róma nemcsak főváros, hanem egymilliónál több lakosával az európai módszertan szerint MEGA csomópontnak és nagyobb városi övezetnek minősül.

Civitavecchia kikötője az iránymutatásokról szóló rendelet 47. cikkének (1) bekezdése, és a Bizottság által elfogadott módszertan (SEC(2011) 101 végleges, II. melléklet, 2. pont, 2011. január 19.)¹ értelmében is a törzshálózat részét képezi.

Civitavecchia kikötője a hajóraszállások, a partraszállások és a tranzitok számát tekintve az európai kikötők sorában az elsők között szerepel.

Civitavecchia kikötője és Róma városi csomópontja között a földrajzi távolságot a hajózható csatornák mélysége indokolja.

Szilárd tény, hogy történelmi és földrajzi tényezők miatt Civitavecchia kikötője a Rómát kiszolgáló legnagyobb kikötő.

Civitavecchia Róma kikötője.

Olaszország fenntartja a jogot olyan lépések kezdeményezésére, melyekkel orvosolhatja azt az indokolhatatlan mulasztást, hogy Civitavecchiát nem sorolták a törzshálózatba.”

A Bizottság nyilatkozata

„A Bizottság hangsúlyozza, hogy a 182/2011/EU rendelet (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.) 5. cikke (4) bekezdése második albekezdésének b) pontjára történő rendszeres hivatkozás ellentétes az említett rendelet szellemével és szövegével. E rendelkezés csak abban az esetben érvényesíthető, ha a fő szabálytól való eltérést – mely szabály szerint a Bizottság elfogadhatja a végrehajtási jogi aktus tervezetét, ha a bizottság nem nyilvánított véleményt – sajátos helyzet indokolja. Tekintettel arra, hogy a második albekezdés b) pontja az 5. cikk (4) bekezdésében előírt általános szabály alóli kivételt jelent, e rendelkezés alkalmazása nem tarthat egyszerűen a jogalkotó »mérlegelési jogkörébe«, hanem azt megszorító módon kell értelmezni, és ezért indokolásra szorul.”

¹ Az iránymutatásokról szóló rendelet szövege (47. cikk (1) bekezdés első albekezdés) kimondja, hogy a törzshálózat csomópontjai közé tartoznak a »**városi csomópontok, beleértve azok kikötőit és repülőtereit**«.

A Bizottság módszertana szerint (az angol nyelvű változat II. melléklete, 2.2 pont, 25. o.) elsődleges csomópont: »uniós tagállam fővárosa«, »nagyvárosok terjeszkedési területei« (MEGA), illetve »egymilliónál több lakosú városi konglomeráció«.

„B” NAPIRENDI PONTOK

4. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a hálózat- és információbiztonságnak az egész Unióban egységesen magas szintjére vonatkozó intézkedésekről [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2013/0027 COD

- Jelentés az elért eredményekről
6342/13 TELECOM 24 DATAPROTECT 14 CYBER 2 MI 104 CODEC 313
16630/13 TELECOM 322 DATAPROTECT 178 CYBER 33 MI 1064
CODEC 2676

A Tanács tudomásul vette az elért eredményekről szóló, a 16630/13 dokumentumban szereplő jelentést.

5. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a nagy sebességű elektronikus hírközlő hálózatok kiépítési költségeinek csökkentésére irányuló intézkedésekről [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2013/0080 COD

- Jelentés az elért eredményekről
7999/13 TELECOM 60 COMPET 177 CODEC 686
17014/13 TELECOM 331 COMPET 880 CODEC 2767

A Tanács tudomásul vette az elért eredményekről szóló, a 17014/13 dokumentumban szereplő jelentést.

6. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az elektronikus hírközlés egységes európai piacról és a „behálózott kontinens” megteremtéséhez szükséges intézkedések meghatározásáról, valamint a 2002/20/EK, 2002/21/EK és 2002/22/EK irányelv és az 1211/2009/EK és 531/2012/EU rendelet módosításáról [első olvasat]
Intézményközi referenciaszám: 2013/0309 (COD)

- Irányadó vita
13555/13 TELECOM 232 COMPET 646 MI 753 CONSOM 161
CODEC 2000
+ ADD 2
16637/13 TELECOM 324 COMPET 868 MI 1067 CONSOM 202 CODEC 2679

A Tanács irányadó vitát tartott a 16637/13 dokumentumban foglalt kérdések alapján.

7. Negyedik vasúti csomag

Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Unió Vasúti Ügynökségéről és a 881/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2013/0014 COD

- Jelentés az elért eredményekről
6012/13 TRANS 38 CODEC 225
16407/13 TRANS 598 CODEC 2628

A Tanács megvizsgálta és nyugtázta a 16407/13 dokumentumban foglalt, a fenti javaslattal kapcsolatban elért eredményekről szóló jelentést.

8. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az alternatív üzemanyagok infrastruktúrájának bevezetéséről (tisztá energia) [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2013/0012 COD

– Általános megközelítés

5899/13 TRANS 93 AVIATION 12 MAR 12 ENER 21 ENV 74 IND 28
RECH 29 CAB 4 CODEC 193

17004/13 TRANS 631 AVIATION 230 MAR 187 ENER 551 ENV 1143
IND 351 RECH 578 CAB 49 CODEC 2765

A Tanács általános megközelítést alakított ki a fenti javaslatról (lásd: 17004/13), és megállapodott arról, hogy ülésének jegyzőkönyvében rögzíti Olaszország és Magyarország nyilatkozatát (lásd lentebb).

Olaszország nyilatkozata

„Olaszország sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az irányelv hatályának (1. cikk) meghatározásából kikerült a »minimumkövetelményekre« való utalás. E nélkül ugyanis nehéz biztosítani, hogy adott határidőn belül az összes tagállam sikeresen kiépítsen egy olyan, mindenki számára kötelező minimális közös infrastruktúrát, amely szükséges előfeltétele az interoperabilitás biztosításának, illetve annak, hogy megnyerjék a piaci résztvevők bizalmát.

Úgy véljük továbbá, hogy a nemzeti szakpolitikai kereteket illetően meg kellene tartani az egyrészt az üzemanyagokra, másrészt az azokhoz kapcsolódó infrastruktúrára való kettős utalást (3. cikk), mivel mindkét elem elengedhetetlen az irányelv céljainak elérésében.

Ezenfelül szeretnénk visszailleszteni a 2020-as határidőt az elektromos járművek feltöltésére szolgáló infrastruktúra kiépítése (4. cikk) és a földgázzal való feltöltést lehetővé tevő töltőállomások (6. cikk) vonatkozásában, mivel az irányelv gyors végrehajtása alapvetően fontos a piac által várt jelzések kiküldése, illetve a növekedésnek a fenntarthatóság irányába való terelése érdekében.

Végül vissza kívánjuk illeszteni a létesítendő LNG- és CNG-töltőállomások közötti legnagyobb távolság meghatározását (6. cikk (3) és (6) bekezdése) annak érdekében, hogy leküzdjük a piac fragmentáltságát és biztosítsuk az Európán belüli tényleges interoperabilitást.”

Magyarország nyilatkozata

„Magyarország tudomásul veszi a kompromisszumos szöveget, ám továbbra is aggodalmát fejezi ki azzal kapcsolatban, hogy a nem meglévő szabványok esetében a Bizottság felhatalmazást kap az irányelv 4. és 6. cikkének, valamint a III. melléklet vonatkozó részeinek olyan értelmű kiegészítésére, hogy a szóban forgó szabványok jogilag kötelező erejűek legyenek. Magyarország ugyanakkor tisztában van azzal, hogy az ilyen felhatalmazás a szövegben világosan meghatározott, korlátozott számú konkrét esetre vonatkozik.”

9. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról szóló 261/2004/EK rendeletnek, valamint a légi fuvarozók felelősségéről szóló 2027/97/EK rendeletnek az utasok és poggyászaik légi szállítása tekintetében történő módosításáról [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2013/0072 COD

- Jelentés az elért eredményekről
7615/13 AVIATION 47 CONSOM 47 CODEC 616
16577/13 AVIATION 225 CONSOM 201 CODEC 2663
+ ADD 1

A Tanács megvizsgálta és nyugtázta a 16577/13 dokumentumban foglalt, a fenti javaslattal kapcsolatban elért eredményekről szóló jelentést.

11. Egyéb

a) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a transzeurópai távközlési hálózatokra vonatkozó iránymutatásokról és az 1336/97/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2011/0299 COD

- Az elnökség tájékoztatója
16681/13 TELECOM 327 AUDIO 116 CODEC 2687

Az elnökség tájékoztatta a Tanácsot azon tárgyalások lezárásáról, amelyeket az Európai Parlamenttel a transzeurópai távközlési hálózatokra vonatkozó iránymutatásokról szóló rendeletjavaslatról folytatott.

b) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2012/0146 COD

- Az elnökség tájékoztatója
16677/13 TELECOM 326 MI 1068 DATAPROTECT 180 EJUSTICE 100
CODEC 2684

Az elnökség tájékoztatta a Tanácsot azon tárgyalások jelenlegi állásáról, amelyeket az Európai Parlamenttel a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról szóló rendeletjavaslatról folytat.

e) Az állami támogatás szabályainak hatása a nagyszabású európai infrastrukturális projektekre

- (a dán delegáció tájékoztatója, a német delegáció támogatásával)
17099/13 TRANS 636

A Tanács tudomásul vette a dán delegációnak a fenti kérdéssel szembeni tájékoztatóját (17099/13), valamint a minisztereknek a tájékoztatót követő vitához való hozzászólásait.

g) Kék övezet

- A Bizottság tájékoztatója
17040/13 TRANS 633 MAR 188

A Tanács tudomásul vette a Bizottságnak a fenti kérdésről szóló tájékoztatóját (17040/13).
